



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2020. november 27.  
(OR. en)

13462/20

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2020/0339(NLE)

---

---

AVIATION 216  
RELEX 941  
ISR 5

## FEDŐLAP

---

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. november 27.
Címzett:	Jeppé TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 765 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA az Európai Unió által az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodással létrehozott vegyes bizottságban képviselendő álláspontról

---

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 765 final számú dokumentumot.

---

Melléklet: COM(2020) 765 final



Brüsszel, 2020.11.27.  
COM(2020) 765 final

2020/0339 (NLE)

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, másrészt Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodással létrehozott vegyes bizottságban képviselendő álláspontról**

## INDOKOLÁS

### **1. A JAVASLAT TÁRGYA**

E javaslat tárgya az Unió által az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodással (a továbbiakban: megállapodás)<sup>1</sup> létrehozott vegyes bizottságban képviselendő álláspont meghatározásáról szóló határozat.

### **2. A JAVASLAT HÁTTERE**

#### **2.1. Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodás**

A megállapodás célja egy olyan közös légtér létrehozása, amelynek alapja az egymás légiközlekedési piacához való kölcsönös hozzáférés biztosítása a felek számára egyenlő versenyfeltételek és – többek között a biztonságra, a védelemre, a légiforgalmi szolgáltatásra, a társadalmi kérdésekre és a környezetvédelemre vonatkozó – azonos szabályok betartása mellett. A közös légtérre vonatkozó szabályoknak az Európai Unióban hatályos vonatkozó jogszabályokon kell alapulniuk, amint azt a megállapodás IV. melléklete is előírja, különös tekintettel a biztonságra, a védelemre és a légiforgalmi szolgáltatásra.

A megállapodást 2013. június 10-én aláírták, és az 2020. augusztus 2-án hatályba lépett.

#### **2.2. A vegyes bizottság**

A vegyes bizottságot a megállapodás 22. cikke hozza létre. A vegyes bizottság felel a megállapodás alkalmazásáért és biztosítja annak megfelelő végrehajtását.

E célból a vegyes bizottság számos területen fejleszti az együttműködést, ajánlásokat tesz, és a megállapodásban kifejezetten előírt esetekben határozatokat hoz. Fő feladata, hogy fejlessze az együttműködést a következők révén: a) a megállapodás II. címe szerinti szabályozási együttműködéssel kapcsolatos konkrét feladatokat hajt végre; b) ösztönzi a biztonság, a védelem, a környezetvédelem, a légiközlekedési infrastruktúra (a résidőket is beleértve), a versenykörnyezet és a fogyasztóvédelem területén a szakértői szintű, új jogszabályi vagy szabályozási kezdeményezésekről és fejleményekről szóló eszmecseréket; c) rendszeresen megvizsgálja a megállapodás alkalmazása során fellépő társadalmi hatásokat, különösen a foglalkoztatás területén, és megfelelő válaszokat dolgoz ki a jogosnak talált aggályokra; d) konszenzusos alapon megállapodik a megállapodás érvényesüléséhez közvetlenül kapcsolódó javaslatokról, stratégiákról vagy eljárási jellegű dokumentumokról; e) mérlegeli a megállapodás továbbfejlesztésének lehetséges területeit, ideértve a megállapodás módosítására irányuló ajánlások megtételét is; valamint f) gondoskodik a IV. melléklet A.1. szakaszának (a működési tilalom alá tartozó légi fuvarozók közösségi listájának) alkalmazásáról.

Ezen túlmenően a megállapodás 5. cikkével (Befektetés) összhangban a vegyes bizottság megvizsgálja a többségi részesedéssel eszközölt kétoldalú befektetéseket érintő kérdéseket, illetve a felek légi fuvarozóinak tényleges ellenőrzésében történő változásokat.

A megállapodás 22. cikkének (3) bekezdése értelmében a vegyes bizottság határozattal fogadja el eljárási szabályzatát.

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2020/952 határozata (2020. június 26.) az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről (HL L 212., 2020.7.3., 10. o.).

### **2.3. A Vegyes Bizottság tervezett jogi aktusa**

A vegyes bizottságnak az első ülésén határozatot kell elfogadnia saját eljárási szabályzatának elfogadásáról (a továbbiakban: a tervezett jogi aktus).

A tervezett jogi aktus célja – a megállapodás 22. cikkének (3) bekezdésével összhangban – a vegyes bizottság szervezetét és működését alátámasztó eljárási szabályzat elfogadása a megállapodás megfelelő végrehajtásának lehetővé tétele érdekében.

## **3. AZ UNIÓ ÁLTAL KÉPVISELENDŐ ÁLLÁSPONT**

Az Unió által képviselendő álláspontnak a megállapodással létrehozott vegyes bizottság eljárási szabályzatának elfogadására kell irányulnia. Az álláspontnak a vegyes bizottság határozattervezetén kell alapulnia.

## **4. JOGALAP**

### **4.1. Eljárási jogalap**

#### *4.1.1. Általános elvek*

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (a továbbiakban: EUMSZ) 218. cikkének (9) bekezdése határozatok elfogadásáról rendelkezik „a megállapodásokkal létrehozott szervezetben az Unió által képviselendő álláspontok kialakítására vonatkozóan, amennyiben az ilyen szervnek joghatással bíró jogi aktust kell elfogadnia, kivéve a megállapodás intézményi kereteit kiegészítő vagy módosító jogi aktusokat”.

A „joghatással bíró jogi aktus” fogalmába beletartoznak a nemzetközi jognak a kérdéses szervet szabályozó szabályai szerint joghatással bíró jogi aktusok. Ezenfelül a fogalom magában foglalja azokat az eszközöket is, melyek a nemzetközi jog szerint nem bírnak kötelező erővel, de „meghatározó módon befolyásolják az uniós jogalkotó által [...] elfogadott szabályozás tartalmát”.

#### *4.1.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A vegyes bizottságot megállapodás, nevezetesen az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, másrészről Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodás hozta létre.

A vegyes bizottság által elfogadandó jogi aktus joghatással bíró jogi aktus, mivel a nemzetközi jog értelmében kötelező lesz a felekre nézve.

A tervezett jogi aktus nem egészíti ki és nem módosítja a megállapodás intézményi keretét.

Ezért a javasolt határozat eljárási jogalapja az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése.

### **4.2. Anyagi jogalap**

#### *4.2.1. Általános elvek*

Az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozat anyagi jogalapja elsősorban azon tervezett jogi aktus célkitűzésétől és tartalmától függ, amellyel kapcsolatban az Unió által képviselendő álláspont meghatározásra kerül. Amennyiben a tervezett jogi aktus kettős célkitűzést követ, vagy két összetevőből áll, és ezek egyike elsődlegesként vagy döntő jellegüként azonosítható, míg a másik pusztán járulékos jellegű, az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdése szerinti határozatot egyetlen jogalapra, azaz az elsődleges, illetve döntő jellegű célkitűzés vagy összetevő által megkövetelt jogalapra kell alapítani.

#### *4.2.2. A jelen esetre történő alkalmazás*

A tervezett jogi aktus elsődleges célkitűzése és tartalma a légi közlekedéssel kapcsolatos.

Ezért a javasolt határozat anyagi jogalapja az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése.

#### **4.3. Következtetés**

A javasolt határozat jogalapja az EUMSZ 100. cikkének (2) bekezdése, összefüggésben az EUMSZ 218. cikkének (9) bekezdésével.

#### **5. A TERVEZETT JOGI AKTUS KIHIRDETÉSE**

Mivel a vegyes bizottság jogi aktusa meghatározza az eljárási szabályzatát, elfogadását követően helyénvaló kihirdetni az Európai Unió Hivatalos Lapjában.

Javaslat

## A TANÁCS HATÁROZATA

**az Európai Unió által az egyrészlől az Európai Unió és tagállamai, másrészlől Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodással létrehozott vegyes bizottságban képviselendő álláspontról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 100. cikke (2) bekezdésére, összefüggésben 218. cikke (9) bekezdésével,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészlől az Európai Unió és tagállamai, másrészlől Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodást (a továbbiakban: megállapodás) az Unió az (EU) 2020/952 tanácsi határozat<sup>1</sup> révén megkötötte, és a megállapodás 2020. augusztus 2-án hatályba lépett.
- (2) A megállapodás 22. cikke vegyes bizottságot hozott létre a megállapodás alkalmazásának és megfelelő végrehajtásának biztosítása céljából.
- (3) A megállapodás 22. cikkének (3) bekezdése előírja, hogy a vegyes bizottságnak el kell fogadnia eljárási szabályzatát.
- (4) A megállapodás megfelelő végrehajtásának biztosítása érdekében el kell fogadni a vegyes bizottság eljárási szabályzatát.
- (5) Helyénvaló meghatározni az Unió által a vegyes bizottságban képviselendő álláspontot, mivel a vegyes bizottság saját eljárási szabályzatának elfogadásáról szóló határozata kötelező érvényű lesz az Unióra nézve. Az Unió vegyes bizottságon belüli álláspontjának a mellékelt vegyes bizottsági határozattervezeten kell alapulnia,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### *1. cikk*

Az egyrészlől az Európai Unió és tagállamai, másrészlől Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodás 22. cikkével létrehozott vegyes bizottság első ülésén az Unió által a vegyes bizottság eljárási szabályzatának elfogadásával kapcsolatban képviselendő álláspont a vegyes bizottság e határozathoz csatolt határozattervezetén alapul.

A vegyes bizottság határozattervezetének kisebb módosításairól a vegyes bizottságban részt vevő uniós képviselők újabb tanácsi határozat nélkül is megállapodhatnak.

---

<sup>1</sup> A Tanács (EU) 2020/952 határozata (2020. június 26.) az egyrészlől az Európai Unió és tagállamai, másrészlől Izrael Állam kormánya közötti euromediterrán légiközlekedési megállapodásnak az Unió nevében történő megkötéséről (HL L 212., 2020.7.3., 10. o.).

*2. cikk*

Ennek a határozatnak a Bizottság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről  
az elnök*